



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 26.2.2008
KOM(2008) 126 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

**om indførelse af visse restriktive foranstaltninger over for de illegale myndigheder på
Anjouan i Unionen Comorerne**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Under henvisning til situationen på den comoriske ø Anjouan og de foranstaltninger, der er truffet af Den Afrikanske Unions Freds- og Sikkerhedsråd, samt dets anmodning til Den Europæiske Union om støtte besluttet af Rådet den XX.XX.2008 at indføre restriktive foranstaltninger over for de illegale myndigheder på Anjouan og visse dertil knyttede personer, som hæmmer forsoningsprocessen og udgør en trussel mod freden og sikkerheden på Comorerne.
2. Fælles holdning 2008/XXX/FUSP indeholder bestemmelser om bl.a. indefrysning af pengemidler og økonomiske ressourcer tilhørende personer, som Rådet har angivet.
3. Indefrysningen af de pågældende personers pengemidler og økonomiske ressourcer falder ind under traktatens anvendelsesområde. Kommissionen foreslår derfor, at foranstaltningerne gennemføres ved hjælp af en rådsforordning.
4. Forordningen bør ledsages af en meddelelse om reglerne for ajourføring af listen over personer, som er undergivet de restriktive foranstaltninger.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

om indførelse af visse restriktive foranstaltninger over for de illegale myndigheder på Anjouan i Unionen Comorerne

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 60 og 301,

under henvisning til Rådets fælles holdning 2008/XXX/FUSP om restriktive foranstaltninger over for de illegale myndigheder på Anjouan i Unionen Comorerne¹,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 25. oktober 2007 anmodede formanden for Kommissionen for Den Afrikanske Union ved skrivelse til generalsekretæren/den høje repræsentant om Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters opbakning af de sanktioner, som Den Afrikanske Unions Freds- og Sikkerhedsråd havde besluttet at anvende over for de illegale myndigheder på Anjouan og visse dertil knyttede personer.
- (2) Rådets fælles holdning 2008/XXX/FUSP fastsætter, at der skal indføres restriktive foranstaltninger over for de illegale myndigheder på Anjouan og visse dertil knyttede personer. De i fælles holdning 2008/XXX/FUSP omhandlede restriktive foranstaltninger omfatter bl.a. indefrysning af pengemidler og økonomiske ressourcer tilhørende de pågældende personer.
- (3) Denne foranstaltning falder ind under anvendelsesområdet for traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. For at sikre, at de økonomiske operatører i alle medlemsstaterne anvender foranstaltningen på samme måde, er en EF-retsakt derfor nødvendig til at gennemføre den, for så vidt angår Fællesskabet.
- (4) Af praktiske grunde bør Kommissionen bemyndiges til at offentliggøre og ændre listen over personer, enheder og organer, hvis pengemidler og økonomiske ressourcer skal indefrys.
- (5) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning er effektive, bør den træde i kraft på dagen for offentliggørelsen —

¹ EUT L XXX af XXX.2008, s. XXX.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I denne forordning forstås ved:
 - a) "pengemidler": finansielle aktiver og midler af enhver art, herunder, men ikke begrænset til:
 - i) kontante pengebeløb, checks, pengefordringer, veksler, anvisninger og andre betalingsinstrumenter
 - ii) indeståender i finansieringsinstitutioner eller andre enheder, saldi på konti, tilgodehavender og tilgodehavendebeviser
 - iii) børsnoterede og noterede værdipapirer og gældsinstrumenter, herunder aktier og andre ejerandele, certifikater som repræsenterer værdipapirer, obligationer, veksler, warrants, usikrede værdipapirer og derivatkontrakter
 - iv) renter, udbytter og andre indtægter eller værdier hidrørende fra aktiver
 - v) kreditter, modregningsrettigheder, garantier, opfyldelsesgarantier eller andre finansielle forpligtelser
 - vi) remburser, konnossementer, løsøre pantebreve
 - vii) dokumentation for en interesse i pengemidler eller økonomiske ressourcer
 - b) "indefrysning af pengemidler": hindring af enhver form for flytning, overførsel, ændring, brug af, adgang til eller håndtering af pengemidler, som ville resultere i ændring af omfang, beløb, anbringelsessted, ejerforhold, besiddelse, art eller formål eller andre ændringer, som ville gøre det muligt at bruge de pågældende midler, herunder porteføljeforvaltning
 - c) "økonomiske ressourcer": aktiver af enhver art, både materielle og immaterielle, såvel løsøre som fast ejendom, som ikke er pengemidler, men som kan benyttes til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser
 - d) "indefrysning af økonomiske ressourcer": hindring af, at sådanne aktiver på nogen måde anvendes til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser, herunder også ved salg, leje eller pantsætning
 - e) "Fællesskabets område": de af medlemsstaternes områder, hvor traktaten finder anvendelse, og på de betingelser, der er fastsat i traktaten.

Artikel 2

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er angivet i bilag I, indefrysnes.

2. Ingen pengemidler eller økonomiske ressourcer må hverken direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilag I.
3. Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, der direkte eller indirekte har til formål eller til følge at omgå de i stk. 1 og 2 omhandlede foranstaltninger, er forbudt.
4. Forbuddet i stk. 2 medfører ikke nogen form for ansvar for de berørte fysiske eller juridiske personer eller enheder, hvis disse ikke vidste og ikke havde rimelig grund til at formode, at deres handling ville være i strid med dette forbud.

Artikel 3

1. Artikel 2, stk. 2, finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti, i form af:
 - a) renter og andre indtægter af disse konti
 - b) betalinger i forbindelse med kontrakter, aftaler eller forpligtelser, der er indgået eller opstået forud for datoen, på hvilken disse konti blev undergivet denne forordningforudsat at disse renter, indtægter eller betalinger fortsat er omfattet af artikel 2, stk. 1.
2. Artikel 2, stk. 2, er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutioner i Fællesskabet, der modtager pengemidler overført af tredjeparter til en konto tilhørende en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at alle beløb, der tilføres disse konti, også indefrysnes. Finansierings- eller kreditinstitutionerne skal straks underrette de kompetente myndigheder om sådanne transaktioner.

Artikel 4

1. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne, jf. netstederne i bilag II, kan på de vilkår, som de finder passende, tillade, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives eller stilles til rådighed, forudsat at de har konstateret, at de pågældende pengemidler eller økonomiske ressourcer er:
 - a) nødvendige for at dække de basale behov hos de personer, der er opført på listen i bilag I, og familiemedlemmer, som disse har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter
 - b) bestemt udelukkende til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand
 - c) bestemt udelukkende til betaling af afgifter eller gebyrer til rutinemæssig forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller
 - d) nødvendige til afholdelse af ekstraordinære udgifter, forudsat at den berørte medlemsstat mindst to uger før tilladelsen har meddelt de andre medlemsstater og Kommissionen, hvorfor den skønner, at der bør udstedes en særlig tilladelse.

2. Medlemsstaterne underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der udstedes i medfør af stk. 1.

Artikel 5

Fysiske og juridiske personer eller enheder, herunder disses ledelse og personale, som implementerer forordningen, og som i god tro indefryser pengemidler og økonomiske ressourcer eller afviser at stille pengemidler eller andre økonomiske ressourcer til rådighed i forvisning om, at det er i overensstemmelse med denne forordning, kan ikke på nogen måde drages til ansvar, medmindre det godtgøres, at indefrysningen er sket som følge af forsømmelighed.

Artikel 6

1. Med forbehold af de gældende regler for indberetning, fortrolighed og tavshedspligt skal fysiske og juridiske personer, enheder og organer:
 - a) øjeblikkeligt videregive oplysninger, der kan fremme overholdelsen af denne forordning, herunder oplysninger om konti og beløb, som er indefrosset i medfør af artikel 2, til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, jf. netstederne i bilag II, hvor de pågældende er bosat eller etableret, og direkte eller via disse myndigheder fremsende oplysningerne til Kommissionen
 - b) samarbejde med de kompetente myndigheder, der er angivet på netstederne i bilag II, om efterprøvning af disse oplysninger.
2. Alle oplysninger, som gives eller modtages i henhold til denne artikel, må kun anvendes til de formål, hvortil de er givet eller modtaget.

Artikel 7

Kommissionen og medlemsstaterne underretter straks hinanden om de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, og udveksler alle andre relevante oplysninger, som de råder over, og som har relation til denne forordning, navnlig oplysninger om overtrædelser, håndhævelsesproblemer og domme afsagt af de nationale domstole.

Artikel 8

1. Kommissionen bemyndiges til:
 - a) at ændre bilag I på grundlag af afgørelser vedrørende bilaget til fælles holdning 2008/XXX/FUSP
 - b) at ændre bilag II på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne.
2. Der vil blive offentliggjort en meddelelse om, hvordan der skal indgives oplysninger vedrørende bilag I¹.

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

Artikel 9

1. Medlemsstaterne fastsætter reglerne for, hvilke sanktioner der skal gælde ved overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning, og træffer alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at de gennemføres. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning.
2. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om disse regler straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om alle senere ændringer.

Artikel 10

1. Medlemsstaterne udpeger de i denne forordning omtalte kompetente myndigheder og angiver dem på eller via de netsteder, der er opført i bilag II.
2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen, hvem der er deres kompetente myndigheder, straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om alle senere ændringer.

Artikel 11

Denne forordning finder anvendelse:

- a) inden for Fællesskabets område, herunder dets luftrum
- b) om bord på fly og skibe under en medlemsstats jurisdiktion
- c) på enhver person inden for eller uden for Fællesskabets område, som er statsborger i en medlemsstat
- d) på alle juridiske personer, enheder eller organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning
- e) for alle juridiske personer, enheder eller organer for så vidt angår forretningsvirksomhed, der helt eller delvis foregår inden for Fællesskabet.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne

Formand

BILAG I

Liste over personer, enheder og organer, jf. artikel 2, 3 og 4

Navn	Mohamed Bacar
Køn	M
Funktion	Selvproklameret præsident, oberst
Fødselssted	Barakani
Fødselsdato	5.5.1962
Pasnr.:	01AB01951/06/160, udstedt den 1.12.2006
Navn	Jaffar Salim
Køn	M
Funktion	"Indenrigsminister"
Fødselssted	Mutsamudu
Fødselsdato	26.6.1962
Pasnr.:	06BB50485/20 950, udstedt den 1.2.2007
Navn	Mohamed Abdou Madi
Køn	M
Funktion	"Samarbejdsminister"
Fødselssted	Mjamaoué
Fødselsdato	1956
Pasnr.:	05BB39478, udstedt den 1.8.2006
Navn	Ali Mchindra
Køn	M
Funktion	"Undervisningsminister"
Fødselssted	Cuvette
Fødselsdato	20.11.1958
Pasnr.:	03819, udstedt den 3.7.2004
Navn	Houmadi Souf
Køn	M
Funktion	"Minister for den offentlige tjeneste"
Fødselssted	Sima
Fødselsdato	1963
Pasnr.:	51427, udstedt den 4.3.2007
Navn	Rehema Boinali
Køn	M
Funktion	"Energiminister"
Fødselssted	
Fødselsdato	1967
Pasnr.:	540355, udstedt den 7.4.2007

Navn	Dhoihirou Halidi
Køn	M
Funktion	Kabinetchef, person knyttet til Ajouans illegale regering Bambao Msanga
Fødselssted	8.3.1965
Fødselsdato	64528, udstedt den 19.9.2007
Pasnr.:	
Navn	Abdou Bacar
Køn	M
Funktion	Oberstløjtnant, person knyttet til Ajouans illegale regering Barakani
Fødselssted	2.5.1954
Fødselsdato	54621, udstedt den 23.4.2007
Pasnr.:	

BILAG II

Netsteder med oplysning om de kompetente myndigheder, jf. artikel 4, 6 og 10, og adresser til brug ved meddelelse til Europa-Kommissionen

(udfyldes af medlemsstaterne)

BELGIEN

BULGARIEN

TJEKKIET

DANMARK

TYSKLAND

ESTLAND

IRLAND

GRÆKENLAND

SPANIEN

FRANKRIG

ITALIEN

CYPERN

LETLAND

LITAUEN

LUXEMBOURG

UNGARN

MALTA

NEDERLANDENE

ØSTRIG

POLEN

PORTUGAL

RUMÆNIEN

SLOVENIEN

SLOVAKIET

FINLAND

SVERIGE

DET FORENEDE KONGERIGE

Meddelelser til Europa-Kommissionen sendes til følgende adresse:

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber
Generaldirektoratet for Eksterne Forbindelser
Direktorat A. Kriseplatform og politikkoordinering inden for FUSP
Kontor A.2 - Kriseberedskab og Fredsopbygning
CHAR 12/108
B-1049 Bruxelles
Tlf.: (32-2) 296.61.33/295.55.85
Fax: (32-2) 299.08.73

Meddelelse til offentliggørelse i EUT samtidig med offentliggørelsen af forordningen

Meddelelse til de personer, enheder og organer, der er omhandlet i artikel 2, 3 og 4 i Rådets forordning (EF) nr. XXX/2008³ om indførelse af restriktive foranstaltninger over for de illegale myndigheder på Anjouan i Unionen Comorerne

Rådet for Den Europæiske Union har fastslået, at de personer, enheder og organer, der er angivet i bilag I, er:

- (a) medlemmer af Anjouans illegale regering
- (b) fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er knyttet til dem.

Rådet har derfor besluttet at opføre disse personer, enheder og organer på listen i bilag I.

Rådets forordning (EF) nr. XXX/2008 fastsætter, at alle pengemidler, finansielle aktiver og økonomiske ressourcer tilhørende de personer, enheder og organismer, som er angivet i bilag I, skal indefrys, og at det er forbudt direkte eller indirekte at stille pengemidler og økonomiske ressourcer til deres rådighed.

De personer, enheder og organer, der er angivet i bilag I, gøres opmærksom på, at de har mulighed for at indgive en ansøgning til de kompetente myndigheder i den eller de relevante medlemsstater, der er opført på netstederne i bilag II til forordningen, med henblik på at opnå tilladelse til anvendelse af indefrosne midler i forbindelse med basale behov eller specifikke betalinger (jf. artikel 4 i forordningen).

De pågældende personer, enheder og organer kan til enhver tid rette en anmodning til Rådet sammen med den fornødne dokumentation om, at beslutningen om at optage dem eller bibeholde dem på ovennævnte liste tages op til fornyet overvejelse. Anmodningen stiles til Rådet for Den Europæiske Union (att.: XXXX), rue de la Loi 175, B-1048 Bruxelles.

Anmodninger vil blive behandlet, straks når de indgår. I denne forbindelse gøres de pågældende personer, enheder og organer opmærksom på, at Rådet løbende overvåger listen i overensstemmelse med artikel XXX i fælles holdning 2008/XXX/FUSP.

De pågældende personer, enheder og organer gøres tillige opmærksom på, at Rådets beslutning kan indbringes for De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans, jf. artikel 230, stk. 4 og 5, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

³ EUT L [...] af [...], s. [...].